



## Lettre circulaire aux parents ou représentants légaux des élèves fréquentant l'Athénée de Luxembourg.

Madame, Monsieur,

Le groupe de premiers secours **Éischt Hëllef Team Kolléisch (EHTK)** prend en charge le service aux élèves qui présentent des problèmes de santé. Il est en charge de gérer, en toute confidentialité, les informations concernant les **maladies chroniques/handicaps ainsi que le PAI** (Projet d'Accueil Individualisé) de la Médecine scolaire.

- 1) La lettre et la fiche confidentielle du Dr Yolande Wagener de la Médecine scolaire peuvent être retirées au secrétariat, resp. téléchargées sur Internet à l'adresse : [www.al.lu/pdf/2017-18/Fiche-confidentielle.pdf](http://www.al.lu/pdf/2017-18/Fiche-confidentielle.pdf)  
Veuillez la remplir **uniquement** s'il y a un problème de santé majeur et la remettre sous pli fermé au régent de la classe qui transmettra. Cette fiche est à remplir au début de chaque année scolaire, même s'il n'y a pas de changement par rapport à l'année précédente.
- 2) La fiche « EHTK » se trouve au verso. Veuillez la remplir **obligatoirement** et la remettre dans les meilleurs délais au régent.

### Informations complémentaires

- Les élèves qui ont déjà une **trousse personnelle avec des médicaments** à l'infirmerie, sont priés de la récupérer pour la mettre à jour.
- Le EHTK offre depuis septembre 2016 une sélection de **tisanes aux plantes médicinales**. Les tisanes seront servies à l'infirmerie exclusivement entre 9h45 et 10h00 et pendant la pause de midi. Les tisanes sont proposées en alternative aux médicaments qui sont réservés pour les problèmes plus graves.
- Le EHTK dispose dans **l'infirmerie de l'Athénée** de **quelques médicaments** qui sont en vente libre dans les pharmacies et qui ne nécessitent pas d'ordonnance médicale, à savoir :

<b>Buscopan</b>	douleurs menstruelles – Regelschmerzen
<b>Ibuprofen 200 / 400 mg</b>	fièvre et/ou douleurs (maux de tête, états grippaux, douleurs dentaires, courbatures et règles douloureuses) – leichte bis mäßig starke Schmerzen (Kopf, Zahn, Regel...), Fieber.
<b>Paracetamol 500 mg</b>	douleurs d'intensité légère à modérée et/ou des états fébriles – bei leichten Schmerzen, Fieber

Si l'élève se présente à l'infirmerie de l'Athénée avec un malaise (maux de tête, maux de dents, douleurs menstruelles, petits accidents : contusions, égratignures brûlures) et demande un médicament, **les secouristes du EHTK téléphonent obligatoirement à un des parents/tuteurs de l'élève mineur et demandent expressément l'accord parental** avant de mettre à disposition un de ces médicaments.

Toutefois pour ces trois médicaments un **accord parental écrit** au début de chaque année scolaire est de rigueur. Par leur signature les parents/ des élèves mineurs nous informent qu'il n'existe **aucune contre-indication vis-à-vis d'un composant des médicaments** dont dispose l'infirmerie de l'Athénée. Cf. Accord parental médicaments au verso.

- Le EHTK rappelle que les élèves qui ont un malaise durant les cours peuvent s'adresser en urgence à l'infirmerie. Toutefois, **il revient au titulaire du cours de juger s'il y a effectivement urgence de quitter le cours** à l'immédiat ou s'il suffit de se rendre à l'infirmerie pendant les pauses entre les cours.



## Accord parental médicaments Année scolaire 2017 – 2018

Nom de l'élève : ..... Prénom: .....

Classe: ..... Régent(e) : .....

Représentant 1:

Représentant 2 :

Noms : .....

.....

Prénoms : .....

.....

**Je refuse catégoriquement** que n'importe quel médicament soit mis à disposition de mon enfant.

**J'accepte** que des médicaments soient mis à la disposition de mon enfant (conditions : voir la suite).

Je confirme par la présente qu'il existe pour mon enfant une contre-indication (cocher « **contre-indication** ») ou qu'il n'y pas de contre-indication (cocher « **pas de contre-indication** ») vis-vis d'un des médicaments énumérés ci-après.

**Les secouristes du EHTK téléphonent obligatoirement à un des parents/tuteurs de l'élève mineur et demandent expressément l'accord parental** avant de mettre à disposition un de ces trois médicaments:

contre-indication	pas de contre-indication	Médicament	Indication
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Buscopan</b>	douleurs menstruelles – Regelschmerzen
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Ibuprofen 200 mg</b> <b>Ibuprofen 400 mg</b>	fièvre et/ou douleurs (maux de tête, états grippaux, douleurs dentaires, courbatures et règles douloureuses) -leichte bis mäßig starke Schmerzen (Kopf, Zahn, Regel...), Fieber.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Paracetamol 500 mg</b>	douleurs d'intensité légère à modérée et/ou des états fébriles / bei leichten Schmerzen, Fieber

**J'ai pris note** que les secouristes ne demandent pas un accord parental spécifique pour les médicaments suivants marqués d'un \*. Si toutefois l'élève présente une contre-indication vis-vis d'un composant des médicaments suivants, veuillez le noter comme remarque :

Bepanthol Crème *	irritations de la peau – trockene, gereizte Haut
Biafine *	brûlures – Verbrennungen
Octenisept *	nettoyage et désinfection des plaies – Wund-Desinfektion
NaCl 0,9% *	nettoyage des yeux ou des plaies – Spülen von Wunden oder Augen
Reflex Spray *	traitement local des muscles douloureux et troubles de l'articulation gegen Muskel und Gelenkschmerzen
Reparil Gel *	traitement symptomatique de la douleur liée aux oedèmes et hematomes d'origine traumatique
Systral Crème *	Prellungen (abschwellend, entzündungshemmend und schmerzlindernd) affections cutanées d'origine allergique Lokalbehandlung von allergischen und juckenden Hauterkrankungen

Remarques concernant d'éventuelles contre-indications :

.....

\_\_\_\_\_

Date

\_\_\_\_\_

Nom(s) et signature(s)